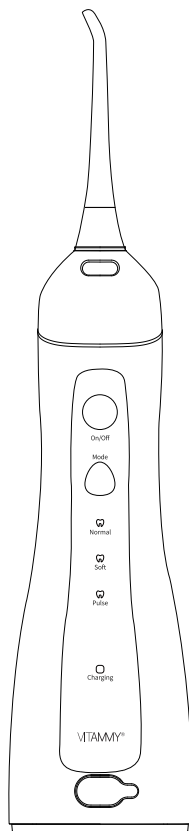


VITAMMY®

## hydra

MODEL TH2A3

IRYGATOR DO ZĘBÓW



### INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

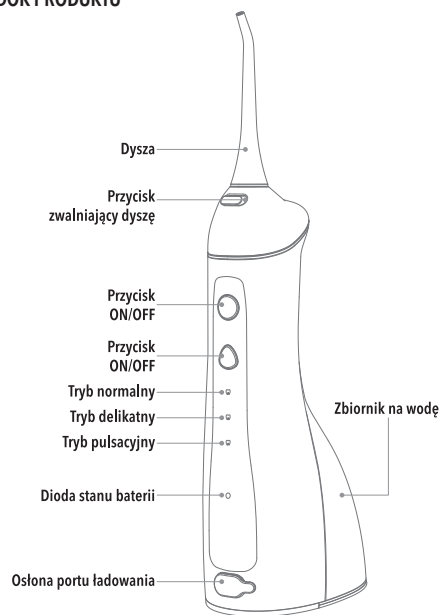
**OSTRZEŻENIA**

- △ Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do obrażeń lub szkód materialnych.
- △ Nie należy wkładać żadnych urządzeń o „nieokreślonym napięciu”.
- △ Nie podłączaj/odłączaj zasilania mokrymi rękami.
- △ Nie używaj produktu, jeśli produkt lub przewód zasilający są uszkodzone lub urządzenie nie działa.
- △ Nie używaj tego urządzenia do celów innych niż czyszczenie jamy ustnej.
- △ Nie należy spryskiwać wodą spodu języka, uszu, nosa, oczu ani innych wrażliwych części, ponieważ ciśnienie generowane przez to urządzenie może spowodować ich uszkodzenie.
- △ Nie należy spryskiwać wodą innych osób, zwłaszcza ich oczu, aby nie spowodować obrażeń.
- △ Gdy odczuwasz dyskomfort w zębach, stosuj ten produkt zgodnie z zaleceniami lekarza.
- △ Jeśli Twój lekarz zaleca niestosowanie antybiotyków przed leczeniem stomatologicznym, skonsultuj się z nim przed użyciem tego produktu lub jakichkolwiek środków do higieny jamy ustnej.
- △ Nie należy używać produktu jeśli u użytkownika występują otwarte rany na ustach lub języku.
- △ Przed użyciem produktu należy usunąć wszystkie ruchome wkładki z ust.
- △ Dzieci w wieku 3 lat i starsze oraz osoby o szczególnych potrzebach powinny być ściśle nadzorowane i kierowane podczas korzystania z tego produktu.
- △ Nie należy dodawać jodu, wybielacza ani nierozpuszczalnego w wodzie olejku eterycznego do zbiornika na wodę, ponieważ takie substancje zmniejszą wydajność produktu i skrócą jego żywotność. Stosowanie takich substancji może spowodować utratę gwarancji.
- △ Opakowanie produktu należy odpowiednio zutylizować, aby uniknąć wypadków, takich jak uduszenie niemowląt/dzieci. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu akcesoriów lub demontażu elementów przez niemowlęta/dzieci.
- △ Użytkownicy bez odpowiednich uprawnień nie mogą demontować tego produktu.
- △ Aby nie spowodować uszkodzenia produktu, nie należy uruchamiać go, gdy zbiornik na wodę jest pusty.

- △ Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu oraz chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i źródłami ciepła.

**OPIS PRODUKTU****PRZEZNACZENIE/WSKAZANIA DO STOSOWANIA**

Urządzenie przeznaczone jest do dostarczania strumienia wody pod ciśnieniem w celu usunięcia cząstek jedzenia pomiędzy zębów i wspierania utrzymania dobrego stanu przyzębia (dziąseł).

**WIDOK PRODUKTU**

- △ UWAGA: w zbiorniku na wodę lub przewodzie ssącym może znajdować się niewielka ilość płynu, która jest pozostałością wody destylowanej z kontroli fabrycznej; płyn ten nie powoduje zagrożenia dla zdrowia lub bezpieczeństwa.

### ELEMENTY ZESTAWU

Irygator jamy ustnej, 2 końcówki, kabel ładowania USB; instrukcja obsługi.

## FUNKCJE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU

### FUNKCJE:

- Wybór trybów pracy;
- Nowoczesny wygląd, łatwy i wygodny w obsłudze;
- Wymienne końcówki, możliwość stosowania produktu przez wielu członków rodziny.

### ZASTOSOWANIE:

Przeznaczony do płukania jamy ustnej.

## INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### CZYSZCZENIE

Produkt należy wyczyścić przed pierwszym użyciem.

- △ UWAGA: produkt został wyposażony w wodoodporną konstrukcję IPX7, dzięki czemu można go myć bezpośrednio pod kranem; po umyciu należy wysuszyć powierzchnię produktu.
- △ OSTRZEŻENIE: nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
- △ OSTRZEŻENIE: nie należy myć produktu w wodzie o temperaturze powyżej 30°C, aby nie spowodować wyblaknięcia, odkształcenia lub spalenia elementów.
- △ OSTRZEŻENIE: po umyciu produktu detergentem i przed wypłukaniem pod czystą wodą należy go wytrzeć suchą ściereczką, aby nie uszkodzić elementów wewnętrznych.
- △ OSTRZEŻENIE: do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozcieńczalnika, benzyny lub alkoholu, aby nie spowodować pęknięcia, wyblaknięcia lub awarii elementów.

### ŁADOWANIE

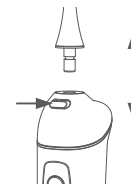
Przed użyciem należy w pełni naładować urządzenie. Aby naładować produkt, podłącz

kabel ładowania do odpowiedniego zasilacza sieciowego i włącz zasilanie. W trakcie ładowania dioda ładowania będzie migać. Czas ładowania to około 4h. Dioda ładowania pozostanie włączona, gdy produkt zostanie w pełni naładowany, wtedy można odłączyć kabel ładowania.

- △ UWAGA: przed ładowaniem produktu należy wyjąć gumową zatyczkę i odpowiednio ją przechowywać.
- △ UWAGA: gdy produkt jest w użyciu, i jeśli napięcie baterii spadnie, dioda ładowania będzie migać w sposób ciągły, co oznacza, że produkt wymaga naładowania.
- △ UWAGA: nigdy nie używaj urządzenia w trakcie ładowania.

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE KOŃCÓWEK

Włóż końcówkę: naciśnij i przytrzymaj przełącznik zwalnający końcówkę, wyrównaj końcówkę ze środkowym otworem irygatora i umieść ją w odpowiedniej pozycji; gdy usłyszysz dźwięk kliknięcia, zwolnij przełącznik zwalnający końcówkę.

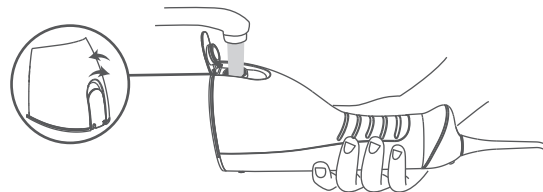


Wymij końcówkę: aby wyjąć końcówkę, wystarczy nacisnąć przycisk zwalnający końcówkę.

- △ OSTRZEŻENIE: nigdy nie należy naciskać przycisku zwalnającego końcówkę, gdy irygator jest w użyciu.

### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA

1. Otwórz pokrywę zbiornika wody;
2. Umieść wlot wody pod źródłem wody;
3. Po dodaniu wystarczającej ilości wody zamknij pokrywę zbiornika.
4. Naciśnij przycisk zwalnający końcówkę.



- △ UWAGA: aby uniknąć ryzyka poparzenia, nie dodawaj do zbiornika wody o temperaturze powyżej 30 °C.

### WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Naciśnij przycisk ON/OFF, aby przejść w tryb pracy.

### WYBÓR TRYBU PRACY

Naciśnij przycisk Wybierz tryb, aby przełączać się między trybem normalnym, delikatnym i impulsowym. Możesz zacząć od trybu Delikatnego i stopniowo przechodzić do pozostałych trybów, zgodnie ze zdolnością adaptacji.

To urządzenie posiada funkcję zapamiętywania trybu. Po włączeniu produkt automatycznie przejdzie do trybu zapamiętanego.

### JAK PŁUKAĆ JAMĘ USTNĄ

1. Pochyl się nad umywalką, włóż końcówkę do ust, skieruj ją na linię dziąseł, a następnie wciśnij przycisk ON/OFF;
2. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przesuwaj końcówkę stopniowo od tylnych do przednich zębów;
3. Przesuń końcówkę wzdłuż linii dziąseł i zatrzymaj się na chwilę pomiędzy zębami (tak, aby woda rozpryskiwała się między zębami i przyskała na krawędź między zębem a dziąsłem), aż zęby górne i dolne będą czyste.



- △ UWAGA: aby uzyskać najlepsze rezultaty, strumień wody należy ustawić pod kątem 90 stopni do linii dziąseł. Delikatnie zamknij usta, aby uniknąć rozpryskiwania się wody, ale pozostaw szczelinę, aby woda z ust mogła swobodnie spływać do umywalki.

- △ UWAGA: jeśli używasz tego produktu do czyszczenia jamy ustnej po raz pierwszy, możesz doświadczyć lekkiego krwawienia z dziąseł, nawet jeśli są zdrowe. To dlatego, że Twoje dziąsła są po raz pierwszy stymulowane przez strumień pod ciśnieniem. Zwykle przestają krwawić po jednym lub dwóch tygodniach od przystosowania. Jeśli krwawienie z dziąseł trwa dłużej niż 2 tygodnie, może to oznaczać problem z dziąsłami (np. w postaci choroby przyzębia). W takim przypadku należy zaprzestać stosowania produktu i skonsultować się ze stomatologiem.
- △ UWAGA: nie rozpylaj wody bezpośrednio do kieszonki przyzębnej.
- △ OSTRZEŻENIE: nie przykładaj końcówki bezpośrednio do zębów lub dziąseł.
- △ OSTRZEŻENIE: nie należy dzielić jednej końcówki z drugą osobą.
- △ OSTRZEŻENIE: osoby o wrażliwych ustach powinny obsługiwać ten produkt ze szczególną ostrożnością.

### CZYSZCZENIE PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA:

1. Produkt należy dokładnie wyczyścić po użyciu, aby zapobiec rozmnażaniu się bakterii z pozostałej wody.
  2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę i wylej zawartość;
  3. Pozostaw urządzenie włączone do momentu aż przestanie spływać woda;
- △ OSTRZEŻENIE: po użyciu należy wylać wodę ze zbiornika i pozostawić urządzenie włączone, aby je opróżnić. Jeśli produkt jest używany w niehigienicznych warunkach, użytkownik może doznać uszczerbku na zdrowiu z powodu rozmnażania się pleśni i bakterii. Ponadto mogą wystąpić zapachy i awarie.

### KONSERWACJA

#### KOŃCÓWKI

Wyczyść końcówkę wodą, a następnie osusz ściereczką. Zaleca się wymianę końcówek co 3 miesiące. Gdy końcówka jest zdeformowana, należy wkrótce ją wymienić. W przeciwnym razie może to wpłynąć na użytkowanie lub nawet awarie.

#### ZBIORNIK NA WODĘ

Zbiornik należy wysuszyć przed pozostawieniem go w stanie beczynności na dłuższy czas.

**POKRYWA ZBIORNIKA NA WODĘ**

Zetrzyj plamy z wody od razu, w przeciwnym razie pojawiają się zabrudzenia i bakterie.  
Zbyt gęsty brud może spowodować wyciek wody.

**BATERIA**

Bateria powinna być w pełni naładowana przed dłuższym okresem bezczynności;  
następnie należy ją ładować co drugi miesiąc.

**UTYLIZACJA NIEPOTRZEBNEGO SPRZĘTU PRZEZ UŻYTKOWNIKÓW DOMOWYCH W UNII EUROPEJSKIEJ**

Obecność tego symbolu na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie można pozbyć się tego produktu w taki sam sposób jak odpadów z gospodarstw domowych. W związku z tym jesteście Państwo odpowiedzialni za utylizację zużytego sprzętu i jesteście zobowiązani dostarczyć go do autoryzowanego punktu recyklingu niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Sortowanie, usuwanie i recykling zużytego sprzętu przyczyni się do ochrony zasobów naturalnych i zapewni, że recykling odbywa się według zasad poszanowania zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów zbiórki zużytego sprzętu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami bądź z lokalnym punktem utylizacji odpadów domowych.

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

MODEL	TH2A3
Tryby pracy	normalny, delikatny, impulsowy
Znamionowe ciśnienie wody	30~90 PSI.
Pojemność zbiornika na wodę	180 ml.
Parametry zasilania	5 V, 500 mA.
Bateria wewnętrzna	3,7 V $\leftrightarrow$ 1400 mAh.
Środowisko pracy	Temperatura otoczenia: 5°C~40°C Wilgotność względna: $\leq$ 90% Ciśnienie barometryczne: 70kpa~106 kPa
Warunki transportu i przechowywania	Temperatura otoczenia: -20°C~55°C Wilgotność względna: $\leq$ 90% Ciśnienie barometryczne: 70 kPa~106 kPa
Wymiary	ok. 196×62×95 mm (bez końcówki)
Waga	ok. 264 g (bez końcówki)

△ UWAGA: do ładowania należy używać zasilacza sieciowego, który spełnia wymagania normy IEC 60601-1.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Produkt nie działa.	Produkt został zakupiony niedawno lub nie był używany przez ponad 3 miesiące.	W pełni naładuj urządzenie, a następnie włącz je. Jeśli urządzenie nadal nie działa, prawdopodobnie zostało uszkodzone. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.
Urządzenie działa tylko przez kilka minut po każdym ładowaniu.	Urządzenie nie jest w pełni naładowane, a napięcie akumulatora pozostaje niskie lub akumulator osiągnął koniec swojego cyklu eksploatacji.	Nieprzerwanie i całkowicie naładuj urządzenie, a następnie je włącz. Jeśli ta usterka nadal występuje, skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.
Ciśnienie wody jest niskie.	Końcówka jest zablokowana przez brud.  Końcówka jest zdeformowana.	Wymień końcówkę.
Woda nie jest rozpylana.	W zbiorniku nie ma wody.  Produkt używany jest w zbyt dużym przechylem.  W pompie jest dużo brudu.	Dodaj wystarczającą ilość wody do zbiornika na wodę.  Używaj produkt w pozycji pionowej.  Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.

**GWARANCJA**

**URZĄDZENIE:** VITAMMY HYDRA (model TH2A3)

**GWARANT:** Novamed.pl Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. j.  
ul. Traktorowa 143, 91-203 Łódź

**WSPARCIE TECHNICZNE:** INFOLINIA – TEL. 887 11 00 66 E-MAIL:  
POMOC@NOVAMED.PL

**GWARANCJA:** Gwarant zapewnia Nabywcę, że urządzenie VITAMMY, którego dotyczy niniejsza gwarancja, zostało zaprojektowane i wyprodukowane w oparciu o wysokie standardy jakości oraz o dobrej jakości urządzenia, brak wad materiałowych i produkcyjnych, które mogłyby zakłócać jego prawidłowe działanie.

W przypadku wad, uszkodzeń i usterek ujawnionych w okresie niniejszej gwarancji Gwarant bezpłatnie naprawi lub wymieni urządzenie na nowe bezpłatnie w możliwie krótkim terminie nie przekraczającym 14 dni.

**TYP GWARANCJI:** Niniejsza gwarancja zakłada, że reklamowany sprzęt będzie dostarczony do serwisu na koszt Nabywcy, bezpłatnie naprawiony oraz bezpłatnie dostarczony z powrotem do Nabywcy.

**Okres gwarancji:** 24 miesiące na urządzenie; Bez gwarancji na części i akcesoria ulegające zużyciu podczas normalnego użytkowania.

**BIEG OKRESU GWARANCJI:** Gwarancja jest ważna od dnia zakupu potwierdzonego dowodem zakupu, który należy dołączyć do karty gwarancyjnej.

**OBSZAR OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI:** Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.

**POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU STWIERDZENIA USTERKI:** Aby skorzystać z gwarancji, w ciągu w ciągu 14 dni od chwili ujawnienia wady, należy skontaktować się z infolinią pomocy i wsparcia technicznego w celu uzyskania pomocy i w razie konieczności uruchomienia procedury reklamacji. W ramach procedury reklamacyjnej

reklamowany sprzęt należy wysłać na adres serwisu, dołączając niniejszą kartę gwarancyjną i dowód zakupu.

**WARUNKI WAŻNOŚCI GWARANCJI:** W celu zachowania ważności gwarancji razem z reklamowanym urządzeniem należy dostarczyć niniejszą kartę gwarancyjną (poprawnie wypełnioną i podpisaną) oraz dowód zakupu zawierający datę zakupu wraz z nazwą zakupionego urządzenia.

**OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA GWARANCJI:**

- Gwarancja nie przewiduje żadnej rekompensaty za szkody pośrednie lub bezpośrednie, wyrządzone osobom bądź urządzeniom, gdy urządzenie nie działało lub znajdowało się w serwisie.
- Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych na skutek:
  - niewłaściwego (niezgodnego z przeznaczeniem) lub w sposób niezgodny z instrukcją użytkowania
  - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją przechowywania i konserwacji (np. użycia niewłaściwych środków czyszczących) oraz użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych
  - ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych
  - przyczyn natury zewnętrznej (zjawisk atmosferycznych, przepięcia w sieci energetycznej, niewłaściwego zasilania, itp.)
- Gwarancja nie obejmuje niesprawności produktu z powodu zmiany właściwości (obniżenia jakości) elementów, które ulegają naturalnemu zużyciu.
- Naprawami gwarancyjnymi nie są czynności związane z konserwacją i czyszczeniem urządzenia opisane w Instrukcji obsługi.

Pieczęć i podpis sprzedawcy

Data

Podpis klienta

**INFORMACJE KONTAKTOWE****PRODUCENT:****■ Hunan Accurate Bio-Medical Technology Co., Ltd.**

Adres: 6th floor, Biyang Industrial Zone, Lijiacun Road, Xueshi Street, Yuelu District,  
410208 Changsha, Hunan Province, China

**IMPORTER:****NOVAMEDPL****Novamed.pl Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. j.**

ul. Traktorowa 143; 91-203 Łódź, Poland

Infolinia pomocy i wsparcia technicznego: 887 11 00 66

Wyprodukowano w ChRL / Made in People's Republic of China

Produkt posiada certyfikat CE



Wersja instrukcji: 01.01 / 28.11.2021